▼○駐加籌辦開平中學捐務總處通告

▼○滿地可埠籌辦開平中學捐務分處職員

▲正處長譚俊寬 胡持燦 ▲正司庫譚華璽 譚起觀

▲正書記譚世焯 黃竹屏 譚君博

▲董事員 譚廣宗 張煜 林德茂 譚賢哲 張培晃 黃蘭柱 陳濯 司徒穩 譚鈴和 謝竹苑 譚堅愛 胡仁和 方文衡 黃珍蘭 譚澤培 胡持尹 黃昂典 譚家淦 周道清 周耀 鄧雙業 黃鑫蘭 李子良 吳覺 黃作劍 胡維儒 關國炘 周開 潘榮 胡持晃 梁焯近 徐錫華 胡慶昌 何盛 余則章 羅伯寧 林德章 區其昌 李浩 譚安君 譚肇敦 譚廣華 黃述錦 朱廷安 黃作恭 譚廣華 ▲勸捐員 譚起觀 黃竹屏 關國炘 黃蘭柱 胡持晃 方文衡 胡持燦 譚堅愛 譚俊寬 林德茂

▲招待員 胡持燦 譚俊寬 方文衡 譚賢哲 胡持晃 黃竹屏 譚堅愛

▼○▲聖卡頓埠籌辦開平中學捐務分處職員

▲正處長 司徒俊佑 方秉棠

▲正監督 吳澤彪 司徒繼美

▲正會計 吳國棟 方文振

▲正書記 司徒懿渠 司徒懿滋

▲核數員 張源君 司徒恆 ▲交際員張培袞 司徒慶

▲幹事員 司徒文暢 張沾逸 司徒俊明 張炳聯 關祥

▲勸捐員 關鼎一 司徒安卓

▼○▲波蘭佛埠籌辦開平中學捐務分處籌員

▲正處長黃斗秀 黃昂儒 ▲正司庫黃昂儒 黃名譽

▲正書記黃昂養 黃述洲 ▲正監督黃茂蘭 黃利秀

▲協理員黃昂贊 關崇俊 ▲勸捐員司徒禹 黃名譽夫人

▼○▲錦碌埠籌辦開平中學捐務分處職員

▲正處長朱廣鰲 周爵家 ▲正文牘周日新 周天常

▲正理財黃蘭瓘 張逢

▲勸捐員 謝穩 謝維燧 周灼 張逢 謝開彥 梁槐 周卓 楊江 鄧松 方富球 周旺 謝國彥 梁經誥 周偉 謝維滾 吳添 朱廣鰲

▼○▲把到佛埠籌辦開平中學捐務分處職員

▲正處長 周瑞鍊 ▲書記 胡漢宸

▲司庫 周秉三 ▲監督 司徒威林

▲勸捐員 周瑞述 周秉三 周爵臣 周家麟

▼○▲穩梳埠籌辦開平中學捐務分處職員

▲正處長 李樹楠 李澤偉

▲書記 司徒重城 ▲司庫員 李杰業

▲幹事員 李沃洲 李奕豐 李瑞成 李錦堂

▲勸捐員 李樹楠 司徒重城 吳澤池 李成啟

吳基永 勢經森 李賀燕 李偉桐 李澤偉

▼○▲沙市加寸籌辦開平中學捐務分處職員

▲正處長關雙 胡大昌 ▲正書記黃秀文 余富禮

▲正司庫胡大昌 關崇椿 ▲正監督 胡啟 胡滿

▲勸捐員 李五 黃榮臻 潘偉南 黃昂波 關年

李旺 關宗武 關崇椿 關國讓

旅坎籌辦開平中學捐務總處啟

▼○▲域埠致公總堂通告

爲通告事案據金門總堂懇親會議決建祠案本加屬額派代表二名回滬襄辦仰各分堂速選舉能員報名前來以便複選依期九月一号以前回滬可也

域多利埠 永利源

WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1486 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗米莖粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒如蒙光顧貨靚價廉

接理香港滙兌香山金信銀信

永利源謹啟

爲故人李夢九先生追悼徵求輓聯詩文啟（周家職擬）

李夢九君前在加屬域多利域埠經商數十年受加政府委任域埠移民局職員兼詩丕亞船務公司經理庶務之繁壹身兼之既無曠職亦不失時其盡忠於雙方者三十餘年其股勤以關照者數萬僑胞他如創設華人醫院以恤孤貧謀建中文學校以訓子弟種種仁慈筆難盡述不圖於本年四月六日先生在香港因病逝世深爲惋惜同人以其仁同召伯遺愛猶在人間即今追念豐功擬將中華會所「新中華會館」始由先生提議繼乃協商創建附設公校於此是先生當年手澤」權爲追悼之場準在八月念四號開壇歷叙其生平故事諸君子共表同情望賜誄詞、聯、詩、藉將鉅製鴻篇光斯泉壤良深感感

籌辦處適適軒信箱一千四百七十一號

Shake Shake Hands P.O. Box 1471 Victoria B.C.

中華民國十三年七月捌號

域多利埠 適適軒 禺山昌後堂 李隴西堂 華僑公立學校 同啟

巴埠 云哥

廣裕隆

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Phone Sey. 9025 Vancouver, B. C.

新到雜貨發行

大宗藥材

▲醫中扁鵲

咽喉爲人身內臟之關鍵呼吸靈實由於斯弟染梗咽症數月屢求西醫調治不但不能奏效竟至腐爛不堪勺水不入意以爲厥疾難療必無再生之望矣翻閱報章知吾僑之歌預衛挺生先生者日凡數起特扶病前來就醫先生胸有成竹故着手皆春用藥僅及壹星期而厥疾若失海外有此良醫誠難能而可貴者矣弟蒙先生拯救大德無以圖報特誌數言以表揚之俾同病者不至倉皇失措也

衛挺生先生 寓雲埠保安藥房 Bow On York Fong 13 Pender St. W. Vancouver B.C.

旅加潮境黃開催頌

裕昌廣告

本號之茶米油糖珍饈備有實價貨眞不欺童叟地道藥材鮮明且阜丸散膏丹精製妙手神驗久經膾炙人口各貨批價從廉爲首附送妥捷定無遲後諸君垂青歡迎禮厚

容月池先生 林翰元先生 寓內方脈

▲并擅醫外科花柳各等奇難雜症

Yee Chong Lung 539 Carrall St. P.O. Box 342 Phone Sey. 5984 Vancouver, B.C.

司理 林立晃 林普慶

姚樹南大醫

花柳專科

搜除惡毒

敢者特別通告英屬各處梓里如有同胞求醫問病取藥者祈將信件寫明病原付來金山正埠本總藥房弟收定必按病配藥快捷無誤

姚樹南廣告

癬症聖丹 限搽一次收功 濕毒痕癢 每料銀弍元

同胞光顧祈爲留心是所厚望

弟姚樹南廣告

通信址 金山正埠

YEW SHE NAM CO.
34 Beckett St.
San Francisco Calif, U. S. A.

萬應搜骨丹 每罇五元 此丸包醫各種奇難百病風濕骨痛花柳骨痛爛肉爛脚紅粒紅点癬癩服之即愈

五淋白濁神速止痛丸 每罇四元 此丸專治新舊白濁婦人白帶獨步良方服之包効

三鞭補腎丸 每盒五元 此丸行氣旺血寧神壯陽活筋一服見效

忍精久戰快樂丸（包用） 每罇壹元五 此丸助男女閨房交合相歡久戰

種子揭被香交合愛情丸 每罇壹元五 此丸用之得女子百倍愛情纏綿日久風流異常請試用之

各種膏丹丸散太多不能盡錄

姚樹南謹白

▲雲高洞洞 ▲華埠洞洞天酒樓

洞闢桃源安逸羨羣仙之洞天開玉宇繁華擅不夜之天對酒而論英雄登樓而評風月騁懷遣興良有以也況鋪陳華麗欵待週全風扇煽涼電燈照耀庖丁美擅易牙侍姬選聘少艾洵足助僑胞玉壺買春雪水烹茶之樂也謹登告白幸爲垂青

Ton Tien Low 37 Pender St. E.
Phone Sey. 1863 Vancouver, B. C.

鋪在片打街東門牌三拾七號

▲電話（詩麼）一八六三

在加拿大僑胞購貨如先來銀本公司包支郵費若由C.O.D交易車費買客自理

專織擠結魚衣物 售有各色羊毛線勿及款式價目表函索即寄

心田公司
W. Samtien Co.,
436 Columbia ave.
Vancouver, B. C.

在雲埠開張三年矣

廣珍老鋪 專用金葉 十足金葉 巧造時款

鋪在片打街東門牌三十九號

電話（詩麼）九六零八

大發鐘表小售

QUONG CHIN CO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本藥生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久爲全埠信服特派異埠普濟醫局專充隨堂醫生治疾若人良多名重一時及來埠要求醫者屋滿門庭應接不暇求醫者重則中西法參用究病源若脉論根據實驗心細術妙藥投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽痰喘眼科跌打點穴氣味喘瘧惡瘡鵝花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打點穴刀傷等症如有外科遠難就醫者可將受病理由列明面外寄每罇加郵費民國

能拯症發藥應服疫愈并將學堂老心經驗名藥開列

淫 花柳白濁斷根汁每罇伍元 立止內傷吐血汁每罇伍元 一掃光癩水 每罇伍元 花柳入骨搜毒汁每罇伍元 遠年梅梅疔毒汁每罇伍元 立止心痛汁 每罇伍元 痃疔橫絃芝藥汁每罇伍元 急救撞紅癩癆汁每罇伍元 內消淫痛汁 每罇伍元 立止夜夢遺精丸每罇伍元 腎虛陰虧腰痛散每罇伍元 三鞭補血汁 每罇伍元

意 立清兒胎毒膏每盒伍元 久戰不倦令歡膏每盒伍元 立消浸咸痃汁每罇伍元 立止腸氣痛汁每罇伍元 婦科經期腹痛丸每罇伍元 赤遊風丹毒汁每罇伍元 跌打遠魂痛丸每罇伍元 傳牙痛藥水 每罇伍元 立消腫脚汁 每罇伍元 立愈扯氣斷根丸每罇伍元 神效瘰癧內消汁每罇伍元 婦科產後腫痛汁每罇伍元 化痰降氣止欬丸每罇伍元 光明退膜眼藥 每罇伍元 拔毒膏科藥膏每盒伍元

廣告 風濕腫痛攤症汁每罇伍元 遍身血毒癢痕汁每罇伍元 萬應喉症藥水每罇伍元 跌打吊瘀止痛散每服伍元 花柳合歡免毒汁每罇伍元 立止頭暈藥水每罇伍元 立消出面大麻瘋紅雲血癬汁每料廿元 統治手癬瘋疥世聖藥 夫下馳名補腦丸每罇伍元

通信處 Chow Lee 556 Cormorant St. Victoria B.C.

兩廣中醫學堂優等畢業生 李鶴儔內外方脉 域多利埠安和堂